...eed Volunteer Teachers for Education by Mail

...THE NEW CANADIAN

...dependent Organ for Japanese Canadians—5c a Copy; 40c a month

..., No. 88 | VANCOUVER, B. C. | Sat., Oct. 10, 1942

...15 Set As Final ...for Registration

...der dated October 9th, ... Security Commission ...er 15th as the "final ...egistration" of persons ...se race remaining in ... including Burnaby, ... order issued yesterday ...ignature of Austin C. ...airman, requires that ...ersons must report at ... Street by October 15 ...or the purpose of com...cuation papers.

...of evacuees left yester...g for Tashme, and the ...ement is planned for ...ay, 300 people are due ...ocan and New Denver ...day, after a two-weeks ... of movements to these

...nt Page

...—Instructions to start ...German prisoners of war ... went forward at noon ... department of national ... retaliation by Canada ...ining of Canadian pri...ured by the Nazis at

...ely the Germans agree ... this practice the Cana...ment will strike off the ...d on German prisoners

...atory measure adopted ...ed up the shackling of ... officers and 1269 non...d officers and men by ...ns, who declared that ...ken this action because ...iers had handcuffed ...ptured at Dieppe and ...nd of Sark. This the ... formally denied.

...nd Great Britain are ...her in the situation.

...—What observers des... supreme Nazi bid to ...talingrad once and for ... blocked again by the ...fenders, although the ...d-swept below the city ...outflanking movement. ... drive carried forward ...ops deeper into the city, ...n high command an...at it would abandon ...s, and attempt to level ... by concentrated artil...

...TON.—A communique ... said that a Japanese ...as sunk and a heavy ...aged by American air...g desperately to halt ...nded enemy attempts ...forcements on Guadal... Solomons. Seven Jap...s were reported shot

...ralia came the report ...llan forces are still ...ard through the Owen ...ntains in New Guinea ...rward patrols had es...ntact with the enemy

...ER. — Action by the ...Government either to ...trol of the Vancouver ...ct and instal chlorina...ery or to institute legal ... against the Water ...ling to obey the feder...ion order is believed ...day.

Well, It's Up To Us

After weeks of anxious waiting, definite shape has finally been given to the problem of education for our young, school-age children in the evacuation settlements of the interior. The Provincial Government has declined to contribute in any way to this evident need. The Security Commission, working within severe financial limitations, will therefore provide correspondence courses, essential text-books, and a few paid workers. The rest is up to us—to the children themselves, to their parents, and perhaps most of all to those of us who have been able in happier times to enjoy the right and privilege of a Canadian education.

Our first reaction might well be to indulge ourselves in a good deal of useless, though heated, criticism of government authority. But once that is done, it will be well for us to get down to brass tacks, to tackle this all-important job, resolved to do the very best of ourselves that we possibly can.

There is, of course, no reason why we can't do a good job. The material that is to be supplied is the best available, prepared by experienced, competent educators. Supervisors in the interior can be counted upon to give their full co-operation. The high level of intelligence in our children and the keen interest of the parents in education are well-known facts. And proof positive of the ability of volunteer Nisei teachers has been evident in the schools at Hastings Park, in Vancouver, and in the evacuation towns. These schools have achieved remarkable success, working with the barest of improvised facilities.

The crucial point in the whole set-up will be the manner in which those Nisei, capable of teaching, will rally to the responsibility thus placed before them. Much is being asked of them—that they give up their time and energy to serve without any renumeration in fulfilling a duty which they might feel is not fully theirs. But we are fully confident that they will come through this wartime emergency with colors flying.

The appeal is to the Nisei to tackle this job, more important both to the present and the future, than any other in the whole evacuation!

Commission To Provide Correspondence Courses And Employ Small Number Of Secretaries

NO HELP FROM VICTORIA

VANCOUVER, B. C., Oct. 10.—The immediate solution of the urgent school problem in the interior housing projects is being placed squarely upon the Japanese people themselves, and particularly upon Canadian-born and educated young people who are willing to serve as teachers on a voluntary basis.

In a long-awaited announcement, the British Columbia Security Commission today told The New Canadian that correspondence courses would be provided, but that financial limitations will necessitate that volunteer teachers assume the work of coaching and instructing.

NO RESPONSIBILITY

The provincial government at Victoria insists that it is without either moral or financial responsibility, and has refused to "contribute in any manner, shape, or form" toward the education of the children evacuated from the Pacific Coast.

The Security Commission itself will therefore provide at its own expense correspondence courses, necessary text-books and a minimum of supplies. Supervisors in each of the projects will co-operate in making available whatever quarters they can, so that the school children can gather to follow their studies by mail.

In addition a small number of Nisei "school secretaries" will be employed by the Commission to carry out the work involved in receiving and distributing the courses, registration and classifying of pupils, arrangement of quarters, filing and care of text and reference books and so forth.

WITHIN MONTH'S TIME

These courses, which are for elementary grades only, will be purchased from the department of education at Victoria, and it is hoped to have the young children back to their studies within a month's time.

It will be all-important, however, to enlist the services of some two hundred vounteer teachers, who will assume the responsibility of

(See "EDUCATION" p. 2)

News-Herald Pushes Black Dragon Hunt

Following up on its sensational expose Sept. 26 of an alleged Japanese terrorist "Black Dragon Society" in B. C., the Vancouver News-Herald yesterday ran a two-column front page story, in which it claimed that Japanese still living in the city are "loath to go to the Morii-controlled camp of Tashme.

The alleged head of the Black Dragon organization, says the News-Herald, is now in Minto, but his "lieutenants carry on for him." The story declares that "... the Japanese undoubtedly do not want to go to Tashme, and their bias against that camp is undoubtedly based on their fear. . . ."

Manpower Shortage

Interior Mills Seek Japanese Labor

A proposal to employ up to 4000 Japanese for the duration of the war has been sent to Ottawa by the B. C. Interior Lumber Manufacturers' Association, according to a report Friday in a Vancouver daily.

The proposal is to employ evacuees in the interior in logging camps and sawmills in the interior to meet the critical shortage of labor.

"We are willing to release our regular men to the higher-wage industries on the Coast and fill their places up to a total of 4000 Japanese on any terms of employment that the government through the B. C. Security Commission may impose," said a statement issued by the interior lumber companies.

In up-country mills it said that not more than half enough men are available to carry on. Okanagan fruit packers are worried because boxes and crates for next year's output are not in sight. There are marked shortages in two other categories—lumber for Alberta wheat storage and timber for B. C. base metals mines.

"We cannot see any other way to supply the needs of these three groups of consumers except by training and adapting Japanese labor on a big scale," said a spokesman today. "A B.C. provincial law prohibits Japanese working in logging camps, and this would have to be suspended in the interests of wartime production.

(This regulation applies only in the case of the logging of crown grant timber.—Ed.)

". . . The government can fix the terms and the duration of the engagement. We are interested only in supplying the fruit people with boxes and the demands of our B.C. mines and of prairie building needs."

Hope To Move All Slocan Settlers From Tents Shortly

4500 People Already Located; Workers Drive Construction Phases

By Z. Kinoshita

SLOCAN CITY, B. C.—Recent arrivals here have now raised the total Japanese Canadian population of this former mining centre and the southward extension to a round total of 4,500.

With the exception of some 1,200 who are still living in the 200 tent houses near the former skating rink and at Popoff, the majority of evacuees here have been settled in houses. It is expected that those in the tents will be able to move into houses before movements to this project are resumed shortly.

At present the population is distributed in round figures as follows:

(1) Rink House and tent houses	
Former skating rink	200
100 tent houses	600

All these people are still eating in the community mess houses.

(2) Bay Farm	
Housing Units	300
(3) Popoff	
(1½ miles south of Slocan City)	
Six bunkhouses	600
120 tent houses	600
Housing units	600

Those in the housing units are cooking for themselves, but the rest are also using the mess houses.

(4) Lemon Creek	
(7 miles south of Slocan City)	
200 Housing units	1,000

All these are still eating in community mess houses.

(5) Slocan City	
Reconstructed houses	500
Others	100

All these have their own households.

Although all the houses located between the town and Popoff now have electric lights, a sewage system is still wholly lacking. Water, however, is plentiful, and Japanese baths are available. Foodstuffs are obtainable at grocery stores conveniently located. Firewood is supplied in useable form by the crews in charge.

At Lemon Creek, further south, many inconveniences are being patiently borne. Poor water facilities and lack of lighting are the most obvious, while the inhabitants on the whole have not been able to set up their own domestic establishments, and dine in the mess houses. Nevertheless it is fully expected that the situation will be relieved greatly in the near future.

Both Commission officials and the settlers themselves are putting their best foot forward in the work of establishing this entirely new and novel settlement. From boys of 14 and 15 up to old-timers of over 60, every employable man is hard at work on the many phases of construction.

The problems of welfare and education will be taken up as soon as evacuation is brought to a close at the end of the month. The question of public morals, too, is a provocative one. Discussions on these issues have of course been going on for some time.

The mornings and evenings at Slocan are slightly colder than Vancouver, but it is very pleasant during the day. So much so that many people who arrived here recently declare that they wish they had come here much sooner.

Tribute to Teachers

Twelve Nisei teachers, whose voluntary services have been the chief factor making for the success of the "evacuation school" sponsored by the Japanese Canadian Citizens' Council, were guests of the Council at a luncheon Friday noon at the Sun Pekin. It is expected that the school will carry on for at least another week, Eiji Yatabe, Council secretary said, in paying tribute to the work that has been done.

RESERVE JUDGEMENT

OTTAWA. — The Supreme Court of Canada Thursday reserved judgement on appeal of the attorney-general of British Columbia against a new trial order in the case of four Vancouver youths convicted for the murder of Yoshiyuki Uno last spring.

The New Canadian

215 E. CORDOVA ST. PAcific 8431

VANCOUVER, B. C.

An Independent Organ Published Twice-weekly As a Medium of Expression Among The People of Japanese Origin in Canada

Thomas K. Shoyama — Takaichi Umezuki
Harry S. Kondo — Hirotaro Tsuji

Rates: 40c per Month — $2.00 for Six Months in Advance

Sandon Reporter

Varied Problems Occupy Committee

By I. Sugiman

SANDON, B. C.—Varied activities designed to benefit the community here are being pushed by groups of the local Japanese Committee.

An "occupational division" is now investigating the possibility of setting up a small dress making factory, where the women might secure work on a piece-work basis. Inquiries are now being made with wholesale clothing companies in this regard.

A second group, concerned over questions of health, is looking into various sanitary facilities and conditions, including baths, toilets, sewage and so forth, with a view to submitting recommendations for improvements to the authorities.

A "registration committee" is listing the names of all residents in Sandon. When the list is complete it is the committee's plan to send copies to the various evacuation towns and secure lists from these in exchange.

The education committee is also continuing its studies, and is now awaiting the decision of the government regarding the establishment of school classes for the children.

ORGANIZE WOMEN'S GROUP

Plans are also being pushed to organize the women of the community, since it is recognized that women's organizations may accomplish many objectives both in community and family life.

Under the leadership of Shuzo Tsuruda and Masao Hayashi, arrangements are being made to open up a gymn here, where the young men and boys might practise "kendo". Athletic activities, however, are for the most part being arranged by the Young People's Society.

• • •

An exciting event to a group of young boys was the overnight **camping trip on September 26, when Rev. D. Katatsu, formerly of Steveston, led the lads up the nearby mountain to sleep out in the open. They returned all safe and sound the following day.**

• • •

A "shogi" contest was held on a recent Sunday at the suggestion of Ritsuichi Uyeno. The tournament began at 10 a.m. and continued until 7 p.m., with Kanzo Ui acting as judge. The winners of the tournament, Yasaku Ando, Unokichi Takenaka, Meijiro Kurokawa, Hisao Tsuruda and Shuzo Tsuruda finally challenged the judge himself, but one by one all went down to defeat.

Holding its regular meeting the Sandon "Haiku" Circle met recently, composing many poems with the theme of "When We Came."

East Indians Petition Ottawa for Franchise

Khalsa Kiwan Society, representing British Columbia's 1200 East Indians, has forwarded a petition to Ottawa and Victoria requesting voting rights for its members in the Dominion and provincial elections.

B. C. is the only province in which East Indians are unable to have their names placed on voters lists, the petition points out.

Exception is taken to the fact that East Indians here are subject to compulsory military service, although they are not granted citizenship rights.

If voting rights were granted they would welcome an opportunity to help defend Canada.

Granting of the demand would have a soothing effect on present political unrest in India, maintain the petitioners.

"EDUCATION", cont. from p. 1

supervising groups and classes.

The Security Commission spokesman said that the Commission was confident that many of the Nisei young people would respond to the very real need in each community, and that the parents, who have voiced their concern for months, would co-operate fully in this emergency education measure.

NISEI HAVE SERVED

Many young people have already taken training in teaching methods, and have rendered great service by taking classes at Hastings Park, in Vancouver city itself, and in each of the interior towns. These, and many others, it is hoped, will carry on in this work as soon as the courses are ready and registration of pupils is undertaken.

Originally, it was hoped that a more formal school system with the employment of full-time second generation teachers could be instituted at relatively low cost. The provincial government's refusal to contribute to the cost has made this impossible.

Although constitutionally education is a provincial matter and although the children is still resident in B. C., Victoria has taken the position that they were moved by federal order, and their education is therefore no longer a provincial responsibility.

STANDARD COURSES

The correspondence lessons which will be provided are the standard courses issued by the department of education, and the Commission officials feel that a very practical system can be evolved.

Their content for each grade conforms to the requirements of the grades in formal schools, so that pupils can transfer from the course to regular school work without difficulty. Test papers and systematic promotions will be arranged, and it is expected that the months of time which have already been lost may be regained by conscientious study on the part of the pupils.

SECURES JOB IN SUDBURY

A former Vancouver Nisei, Ichiro Harry Miyazawa, who was among the contingent going down to Schreiber last spring, and who later went to work in the sawmill at Dalton, is now employed in a dry-cleaning plant in Sudbury, Ont. Several other evacuees secured similar positions in Toronto some time ago.

• • •

STILL GOING TO SCHOOL

Japanese children in Mt. Lehman district have been attending school regularly since the opening of the new term early in September. Mr. K. Ogata was instrumental in making these arrangements.

• • •

MRS. KAWANO WELL

Mrs. Y. Kawano, Box 643, Revelstoke, wishes to tell former students of her sewing school in Vancouver, that she is now on the road to good health again.

• • •

SOME MAIL FOR YOU?

Mail addressed to Mrs. H. Watanabe, Mr. Frank S. Nagano, Miss Mitsy Watanabe, Mr. and Mrs. K. Hisaki, and Mrs. Hana Inouye has been forwarded to The New Canadian, where it may be claimed.

OBITUARY

MITSUYE ITO

Last rites were held yesterday afternoon at the Hompa Buddhist Temple, for Mitsuye Ito, second daughter of Mr. and Mrs. Yoichi Ito, formerly of 1255 Franklin Street, who passed away October 4 at the Hastings Park Hospital. She was only eighteen years of age, and leaves to mourn her loss besides her parents, two brothers and one sister. Her father and elder brother returned from Slocan for the services which were performed by Rev. Kenryu Tsuji.

KINOSUKE OHARA

There passed away on September 25 at the Slocan Hospital, Kinosuke Ohara, formerly of Duncan, B. C. in his 62nd year. Funeral rites were performed by Rev. R. Hirahara of Sandon on September 28, and cremation followed at Spokane, Wash. The deceased is survived by his wife, four sons and one daughter.

YOSHIO ASARI

The death occurred October 5 at Lillooet, B. C. of Yoshio Asari, first son of Mr. and Mrs. Sadajiro Asari, after confinement in the Lytton hospital. Final services were held at Lillooet, October 6th, followed by cremation in Vancouver on October 7th.

PATIENTS AT SLOCAN

Patients who were moved from the Hastings Park hospital have been placed in the hospitals at Slocan and New Denver, under the supervision of Dr. H. Kamitakahara, medical doctor at Slocan.

Keep Up Your Courage, Folks!

FINAL EVACUATION REGISTRATION
Of All Persons Of Japanese Origin

TAKE NOTICE that all persons of the Japanese race remaining in Greater Vancouver, including Burnaby, B. C., must report to the British Columbia Security Commission Representative at 314 Powell Street, Vancouver, B. C., between now and October 15th at 10 a.m. for the purpose of completing evacuation papers.

THIS IS THE FINAL EVACUATION REGISTRATION TO COMPLETE THE SHIPMENT OF ALL JAPANESE FROM THIS AREA.

TAKE NOTICE that 10 a.m. on Thursday, October 15th, 1942, is the FINAL DATE FOR REGISTRATION and anyone failing to register by that time will be liable to prosecution under P. C. 1665.

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION
AUSTIN C. TAYLOR
Chairman.

Vancouver, B. C.
7th October, 1942.

全日本人の最後の移動登録

[illegible]

一九四二年十月十五日(木曜日)午[illegible]

[illegible]

ビーシーセキユリテーコミッション
委員長 オースチン・シー・テーラー

A MAIL ORDER SERVICE

6 only - 100-lb. sacks of KOME-NUKA $2.00

10 only - 100-lb. sacks of MOCHI-GOME $11.00

Now in Hand for Sale.

SHOYU ... to our deep regret the expected supplies of shoyu are not yet available. Although these supplies are still expected, those with deposits at this store may claim refunds if [illegible].

MISO ... [illegible]

RICE ... stocks of last season's rice have been sold out, but the new season's crop will be available at the end of this month.

唯今右の品が入手出来ます △米ぬか(百斤入) △もち米(百斤入) [illegible]

晩市パウエル街三六九 前川商店

T. MAIKAWA STORES LTD.
369 POWELL STREET VANCOUVER, B. C.
(Operated by the Custodian under control of P. S. Ross & Sons)

新築家屋は既に四百六十軒

[illegible]

To Your Friend[s]

Late in December The New [...] Christmas and New Year Issue, [...] your many friends scattered fr[om ...] Inexpensive and time-saving, it [...] the season's greetings, and let [...] know of your new home.

Just mark and mail the coupo[n ...] Canadian before December 1.

Dear Sirs:

Please find enc[losed ...] for which insert my card in [...]

Name in English
Address in English

Name in Japanese
Address in English

Name in English & Japanese
Address in English

(For each additional name of a [...])

Names: ....

Address ....

クリスマス[...]

本紙は十二月末にクリスマ[ス...] 各地に散在する皆様が互に[...] す便に資する事になりまし[...] 備りて上記の用紙により[...]

ニュー カ[ナダ]

十四五歳の少年も老人も 建設事業に涙含しい努力

スローカン移動者四千五百人中 約半數は新築ハウスに落ち付く

（スローカン通信）當地に移動して來た日本人は既に四千五百餘人となつたが、リンクハウス附近とポプオフに建つてゐる約二百軒のテントに住んでゐる千二百餘人のほかは大抵新舊のハウス內に入つて（ヘスチングスパークから移動して來た人達も漸く落ちついたので更に新しい移動者が來るまでにはテント內にゐる大部分は新築のハウス內に移る事ができると思はれる。現在の四千五百人を住所別にすれば次の如くである。

（△印は附近のメスハウスで食事する者で〇印は自炊者）

▲リンクハウス及テント（シテーより約四丁南）
△舊アイスリンク 二〇〇
△附近のテント（百） 六〇〇
▲ペイファーム（シテーより約六丁位南方）
〇新築ハウス 約三〇〇
▲ポプオフ（シテーより約一哩半南方）
△六軒のバンクハウス 六〇〇
△テント（百二十） 六〇〇
〇新築ハウス 六〇〇
▲レモンクリーキ（シテーより約七哩南方）
△新築ハウス（三百）約一〇〇〇
▲シテー內（停車場附近）
〇舊ハウス 五〇〇
〇其他市附近 約一〇〇〇

寒いが日中は好天氣にめぐまれて誠に心地がよい。最近移動して來た多數の人達も「これならモツと早く來ればよかつた」と言つてゐる有様だ。シテーからポプオフまでは既に全部電氣がついた。また下水設備ができてゐないので不便の點があるが、水が充分あり日本風呂があり食料品店が各部落附近にあつて便利であり、薪は配給して係員が割つてくれる。レモンクリーキにはまだ水が充分でなく電氣もついてゐない。家に自炊する用意が出來て居ないので食事はメスハウスで取つて居り、風呂もないので五六十名が一團になつてトラックで七哩もの道をシテーまで入浴に來てゐるが此不自由も近く除かれること勿論である。現在までに懸命で建てられた新家屋はペイファーム附近に五、六十軒、ポプオフに百軒（他にバンクハウス六軒）、レモンクリーキに三百軒であるが今後更にレモンクリーキとペイファームに各百五十軒ぐらゐは新築されるであらう。

當局と協調して 更に努力が必要

こゝまで完成するのにはコミションの當局の心遣ひも一通りではないが日本人自身の懸命の努力も決して見逃せない。十四五才の子供から六十餘歳の老人に至るまで全部が建築事業に努力してゐるさまは本當に涙ぐましいばかりで、一度スローカン方面に足を入れた者がひとしく感ずる所だらうと思ふ。

新らしい日本人移動も十月いつぱいで大體に片づくであらう。而して今後は主としてウエルフェア事業に力が注がれるであらうが、目下移動者が最も心配してゐるのは兒童の教育問題で風紀問題については勿論より〳〵協議されてはゐるが更に慎重に考究し政府當局とも協調して問題解決に最善の努力を拂らねばなるまい。なほヘスチングスパークから送られてきた患者はスローカン及びニユーデンヴアーの病院に收容されて居り、こゝでは上高原ドクターが病人の手當に忙殺されてゐる。（木下特派員）

新築家屋を見て湧く感激

同胞愛により互に譲り合ふ美しさ

九月二十三日の朝、晩香坡を出發してスローカンに行つた井手律氏から「互に見知りの人々が御馳走を分け合つて食べてゐる光景はまるでピクニツクの如きなごやかさで、平和な新天地も此の氣持から

……廿四日の午前九時すぎレモンクリーキを通過したが、沿道に立ち並んで我が乘る汽車を待ち受けてゐる同胞の姿、特に沿道の平地に櫛の齒を並べた如く立つてゐる同一型の新築家屋を

激が湧然と胸に迫つて來た。間もなく係りの委員諸氏が乘り込んで各自の登録番號を調べたり色々の注意事項を傳へてくれ、汽車が愈々スローカン驛に着いた時には數百名の人々が歡呼して迎へてくれた……」とあり、特に全体が同胞愛によつて先着者は後より來る人のために後來者は先着者の努力に感謝するといつた工合に互ひに讓り合つて新居住地建設に努力してゐる有樣に感激の情をのべてゐる。

『ブラックドラゴン』

晩市の朝刊紙ニユースヘラルドは去る九月廿六日の紙上で「ワアシスト」に似た一味」と見做される者が移動に關連して日本人社會內で活動したといふ記事を掲げてゐたが昨朝の紙上で引續き「ブラックドラゴンソサイエテー」のことを書き、未だ晩市內にゐる日本人は「タシメへ行くことを厭がつてゐる」と主張し、「ブラックドラゴンと見做される者の部下がタシメで働いてゐるので彼等を恐れる先入主のため日本人はタシメに行きたがらないのであらう」と書いてゐる。

人事消息

▲スローカンの大原喜之助氏（六二）は九月廿五日同地の病院で病死、廿六日夜同地に於てサンドンの平原開教使司式の下に葬儀を執行、遺骸はスポークンに送つて火葬した▲リルエットの淺利定太郎氏長男義雄君（一九）は病氣のためリットンの病院で加療したが養生叶はず十月五日リルエットの自宅で死去、六日同地で葬儀を執行し遺骸は父親附き添ひで晩市に送り七日に火葬した▲吉田淺太郎氏は九日タシメへ移動した▲レヴエルストック（郵函六四三）の河野行乃氏は各地に散在する以前の技藝學校生徒に對し「日々元氣に過ごしてゐる」ことを傳へたいと言つてゐる▲レヴエルストックの天野第一氏は所用のため金曜日出晩。

夫 喜之助 病氣の爲九月廿五日スローカン病院に於て死去廿六日夜葬儀執行に際しては多數御會葬を忝し御同情を賜り深謝仕候 紙上を以て御禮申上候

妻 大原ノエ
長女 君枝
[illegible]

パウエル藥店
郵便による御注文に應じます
晩市パウエル街三九九

ドッグサモン 塩鮭 上等が御座います
一尾一弗五十仙乃至二弗
地方からの御注文は前金にて御願ひ致します
晩市パウエル街三三三
電話マリン七二五一
前川魚店
MAEKAWA FISH MARKET
333 Powell St. Vancouver, B.C.

Your Friends Across Canada

December The New Canadian will publish a special … and New Year issue, giving you the opportunity to greet … friends scattered from Hope, B.C. to Montreal, P.Q. … and time-saving, it is the only way for you to extend …s greetings, and let your friends and acquaintances …ur new home.

…k and mail the coupon with the due amount to The New … before December 1.

Please find enclosed the sum of .... insert my card in your special issue as follows:

	½ col. inch	1 col. inch
English … English	( ) 75c	( ) $1.50
Japanese … English	( ) 75c	( ) $1.50
English & Japanese … English	( ) $1.00	( ) $2.00

…dditional name of a member of the family, just add 25c)

…es: ....

…ress ....

クリスマスと新年の特別號

…月末にクリスマスと新年の特別號を發刊して…在する皆様が互に紙上で年末年始の挨拶を交…する事になりました。本紙經營の一助とするお…記の用紙により何卒御利用下さる樣願ひます。

ニユー カナデアン社

通信教授の方法で行ふ BC州内移動學童の教育

二世の義勇的教師の奉仕を求め 一切の費用はコミションが負擔

インテリアタウンに於ける日系學童の教育問題解決には日本人自身特に教師として義勇的に働く事を基準として奉仕しようとする二世が乘り出さねばならぬ事になつた本日ビーシーセキユリテーコミシヨンがニユーカナデアンに對して發表するところによると日系兒童の教育は通信教授の方法で行ふ事に決定されたが財政に限度があるところから義勇的に働く教師が學童の指導に當らなければならぬのである。即ちヴイクトリアの州政府は沿岸から移動した日系學童に對する教育の責任は道義的にも財政的にもないと主張し如何なる方法にもせよ寄與することを拒否してゐるので、セキユリテーコミシヨンでは自身で通信教授や教科書や最低限度の必要品に對する費用を支出する事になり、各インテリアタウンに於ける監督は校舍として使ふ場所をつくることに協力し兒童は其所に集まつて通信教授の手引により勉強するといふ事になるわけであるが、コミシヨンでは少數の「スクールセクレタリー」を雇傭して教科目の受け渡しや生徒の登錄及び學級別、勉強場所の設定、教科書や參考書の始末等の仕事をさせるのである。

教師二百餘名の協力を切望

而してヴイクトリアの文部省から購入する此の教程は初等級の分だけで、一ケ月以内に學童等は勉強をはじめる事が出來るだらうと見られてゐるが、それまでに學級を指導する役目を引受ける二百餘名の義勇的教師を集めなければならぬのである。そこでセキユリテーコミシヨンの代辨者は、各移動地に於て實際必要としてゐるところの此の仕事を選んで引受ける多くの二世があるだらうこと、そしてまた學童の教育問題を心配してゐた父母たちも此の緊急の教育方法に全的に協力してくれるだらうことを確信してゐると語つてゐる。既に多くの二世は教師としての講習を受けたし又ヘーステングスパークでも晩市内でも各インテリアタウンでも大きな奉仕をしてきたので、之れらの人々も又其の多くの人々も教程が用意され生徒の登錄が出來次第教師として働いてくれるだらうことが切望されてゐるのである。最初は二世を教師として正式に普通の學校組織で教育を續けて行く事になるだらうと思はれてゐたのだが、州政府が費用を出す事を拒否した結果、之は不可能となつたのである。大體教育は州のやるべき事であり學童も州内に居住してゐるのであるが、ヴイクトリア政府では日系學童は聯の命令によつて移動したのだから彼等の教育は最早や州の責任ではないと主張する立場をとつてゐる。

試驗もして夫々進級させる

なほ右の通信教授の教程は州政府文部省から發行した標準課程であつて、コミシヨン當局も非常に實際的なものだと見て居り、其の内容は普通の學校のと同じであつて之れを習つて居れば試驗なしに普通學校に移る事が出來るのであり試驗もして夫れ〳〵進級させるやうになつて居り、これまでに失つてゐる學業は生徒が誠實に勉強しさへすれば取り返せるだらうと見られてゐる。

社說

日系學童教育と二世教師

永い間心配されてゐたインテリアタウンに於ける學童の教育問題に關して愈〻決定的な方策が發表された。道義的にも財政的にも疑ふ餘地なき責任を負はされてゐる州政府が此の明白なる事に對して如何なる形にもせよ寄與する事を拒否したので、非常に限られた財政範圍で仕事をしてゐるコミシヨンは通信教授の教程と教科書及少數の給料付き職員を供給する事になつたのであるが、其他の事は吾吾──學童自身と父母たちと──そして最も多くは是までカナダの教育を享受してきた者がしなければならぬ事になつたのだ。

吾々は政府當局の態度を非難する事は出來るであらう。併し一たび移動學童に對する教育方法がきまつた以上は、吾々に出來るかぎりの最善をつくして此の重要なる仕事をなしとげる決意をなし直にそれに取り掛らねばならぬ。

供給される通信教授教程は經驗あり最も有能なる教育家によつて作られた最良のものであり、インテリアに於ける監督が全的に協力してくれるだらうし、日系學童の聰明さと父母たちの教育に對する熱心さとを以てすれば、吾々は必ずや此の仕事を立派になしとげ得る事を信ずる。又二世の義勇的教師たちもヘーステングスパーク其他に於て間に合はせの設備を以てしてさへ美事な成績をあげてゐるのである。

要するに此の教育の仕事を成功させるか否かのカギは二世の有能なる教師の上にかゝつてゐるのであり、彼等に對して無報酬で働く事を求めるのは無理ではあるが、彼等は其の面目にかけても移動に關して現在と將來を通じ最も重大なる此の仕事を必ずやなしとげるであらう事を吾々は確信するものである。

インテリアの木材産業に 日本人四千人を雇ひたい

當業者が領政府に提議したとの報道

ビーシー州インテリアの木材製造業者協會では、戰爭中四千人の日本人を雇傭したいといふ提議をオタワ政府當局へ出した旨晩市の英字紙は報じてゐる。奥地のロギングキャンプやソーミルで勞働力不足を來たしてゐるのに對應するために移動日本人を雇はうといふのであり「現在就働してゐる者を沿岸の高賃金を拂ふ產業へ廻し其の代りに政府を通して、ビーシーセキユリテーコミシヨンできめる勞働條件により四千人までの日本人を雇つてもよい」と說明してゐるのである。奥地の製材所に於ては之を運轉して行くのに充分ぐらゐしか人員が得られず、オカナガンのフルートパッカーは來年度の箱が得られさうにないと心配してゐるといはれてゐるほかアルバータ州の小麥貯藏用材もビーシー州の鑛山で使ふ坑材も大いに不足してゐるのであり右の協會代辨者は「此の三方面の消費者に材木を供給するには日本人勞働者を大々的に雇傭するほかに道がないのであるがビーシー州には日本人をロギングキャンプに働かせる事を禁じてゐる法律があるので戰時生產のために之れを廢止する必要がある。而して政府は日本人雇傭の條件及び期間をきめたらよいし、吾々は果樹栽培業者や鑛山及び平原州で必要とする材木を供給したいと思ふだけなのである」と言つてゐる。（記者註──右の規定は官有林のロギングのみに適用されるものである。）

教師の努力を感謝

日系市民委員會で發起の臨時の學校は少くとも一週間は續ける筈であるが此學校を成功させる上に幾らも與かつて力のあつた二世の義勇的教師十二名を招待して委員會では金曜日新北京に於て午餐會を開き谷田部幹事が謝辭をのべた。

晩香坡殘留者の最後の登錄

ビーシーセキユリテーコミシヨンでは十月九日付で告示を發し、大晩香坡（バーナビーを含む）に殘留してゐる日本人は登錄に關する書類を完成するため十月十五日午十時までの間にパウエル街三一八の事務所に報告する事を要求してゐる。タシメへの移動は昨朝一臨が出發したし[illegible]曜日にも出發する筈であるがスローカンピユーデングアー行きは來週木曜日で豫定されてゐる。

選擧權要求

ビーシー州内の東印度人協會

ビーシー州在住の東印度人千二百人を代表するカルサ、ダイワン協會ではオタワとヴイクトリア兩政府に對し兩政州の選擧權を要求する請願を提出した。東印度人が投票權を行使できないのはビーシー州だけであり而も彼等は兵役に服さなければならぬ事になつてゐる點を右の請願書は指摘し、若し選擧權を與へられたらカナダの國防に進んで寄與するであらうし現在の印度の不安を緩和する上にも効果があるだらうと主張してゐる。

晩香坡の水道を

埴業處理同盟

晩香坡の飲料水を鑛業で處理せよといふオタワ政府の命令に晩市で反對してゐる問題は無政府式無城の水道を破壞するか又は監督に之れを實ふかといふところまで白熱して來た。

THE N
An Independent O
Vol. V, No. 89

Front Pa

WASHINGTON—The Pa fronts took the spotlight as Allied sea and air power the offensive against Japa forces from the Aleutian New Guinea.

In the Solomon Island heavy cruiser, four destr and a transport were sunk many other ships badly aged, while fifteen bombing fighter planes were shot d said a naval communique.

In the Aleutian Islands Japanese-held islet of K lone base retained by the der, was blasted by U.S. and only a token resistance countered.

In New Guinea, Austr veterans pushed further the Owen Stanley range, th ing the retreating Japanese ther back toward the Ko base. Aerial blasting was ried on by Allied bomber

At the same time the navy announced yesterday loss of three eavy cruisers Quincy, Vincennes and Ast sunk in the early phases of American occupation of the omons last August. The cruisers were lost in the action as the Australian cr Canberra, whose sinking announced previously by Australian government.

The sinking of two tan by Japanese submarines off west coast "several days was also announced in W ington.

MOSCOW. — New Ru gains northwest and sout Stalingrad brought rene hope that the Nazi camp has finally been cracked by Red army after 51 days of batle for the Volga River

Tass, Russian news age issued a Moscow dispatch porting a shake-up in the man command through the moval of several German ge als, and the arrest of Field shal Fedor von Bock.

OTTAWA.—No change the "fettering of war pri ers" was revealed, altho Prime Minister Churchill yesterday that Germany been requested to unsha British prisoners, and th the Nazis agreed, Britain mediately would cancel re al measures.

VANCOUVER.—Char were laid in police court morning against Douglas ty, 27-year-old Nanaimo dier, charged with the mu of Phil Davis, taxi dri whose body was found wi bullet-hole through the last Sunday afternoon in N Burnaby.

In city council, Ald. H. Wilson, making his last app ance at a council mee urged the city to try to ob power from the Legislatur establish a board which c refuse to issue licences to anese if they wish to retur Vancouver after the war